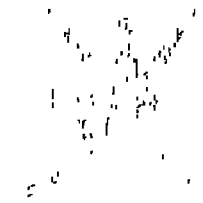


سلطنة عُمان
وزارة التراث القومي والثقافة



تراثنا

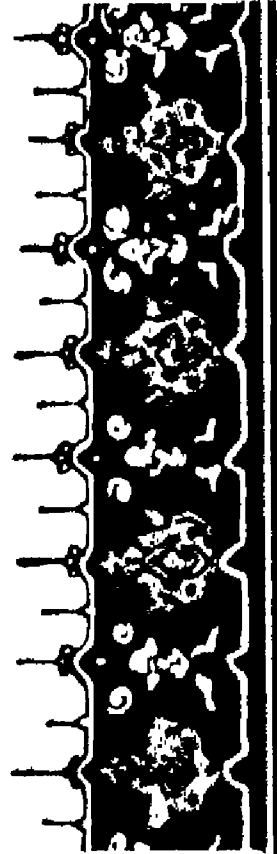
في أعقاب السندباد

يقدمه: نعيم سيفيرين

العدد الخامس والثلاثون

الطبعة الثالثة

١٤١٥هـ - ١٩٩٤م



اهداءات ١٩٩٨

وزارة التراث القومي والثقافة

سلطنة عمان



سلطنة عمان
وزارة التراث القومي والثقافة

تراثنا

في أعقاب السد باد

بقلم: تيم سيفيرين

العدد الخامس والثلاثون

الطبعة الثالثة

١٤١٥هـ - ١٩٩٤م

مقدمة

فى الثالث والعشرين من نوفمبر سنة ١٩٨٠ م وبمداينة
المذكرى العاشرة المجيدة لاحتفالات سلطنة عمان بعيدها الوطنى
أبحرت سفينة صحار من ميناء مسقط الى ميناء دانتون بجمهورية
الصين الشعبية • وقاد السفينة بنجاح الرحالة البريطانى تيم
سيفيرين ومجموعة من الملاحين العمانيين وعلماء لدراسة الكائنات
البحرية •

ومما لاشك فيه أن سفينة صحار بنيت على النفقة الخاصة
لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم
حفظه الله ، ورعت هذا العمل منذ البداية وزارة التراث القومى
والثقافة — التى سخرت الكثير من وقتها وجهدها لانجاح مشروع
الرحلة •

وفى الحقيقة ان السفينة صحار بنيت فى مدينة صحار
بالمنطقة الشرقية من البلاد ، وذلك بالطرق التقليدية التى كان
يمارسها العمانيون منذ أقدم الأزمنة حيث بنيت بألواح من
الخشب العينى القوى والمشدود بحبال جوز الهند دون استخدام

للمسامير الحديدية ، وقد طليت السفينة من الخارج بمزيج من الجير والصمغ الشجرى ، ومن الداخل بزيت نباتى •

ويبلغ طول السفينة ٨٧ قدما وبها شراغان كبيران وشراع ثالث فى مقدمتها وسارية رئيسية طولها ٧٥ قدما ، أما وزن السفينة فهو طن واحد ، واستغرق بناؤها ١٦٥ يوما •

وعقب ابحارها فى ٢٣/١١/١٩٨٠ م مرت سفينة صحار بشواطئ الهند وسيرلانكا واندونيسيا وماليزيا والصين حتى وصولها الى كانتون فى ١٠/٧/١٩٨١ م حيث استغرقت الرحلة سبعة أشهر ونصف وقطعت ٦٠٠٠ ميل بحرى •

وبعد وصول السفينة مباشرة أقيم احتفال رسمى وشعبى كبير فى مدينة كانتون حضره سمو السيد فيصل بن على السعيد وزير التراث القومى والثقافة ، وسعادة الشيخ مستهيل بن أحمد المعشيني وكيل وزارة شئون الديوان السلطانى وعدد آخر من أعضاء الوفد العماني • كما حضره عن الجانب الصينى محافظ مدينة كانتون ووزير العلاقات الثقافية الصينى وعدد آخر من المسئولين الصينيين وجموع غفيرة من أبناء الشعب الصينى •

ولاشك أن رحلة سفينة صحار كانت رحلة تاريخية هامة أعادت لعمان ما كان لها من دور حضارى رائد فى ميدان الملاحة البحرية والتجارة الدولية التى اشتهرت بها منذ القدم ، ويذكر تيم سيفيرين هذه الحقيقة بقوله « أننا قد أنجزنا ما عقدنا العزم على انجازه واقتفينا أثر قصص السندباد وقطعنا ربع المسافة حول العالم .. كل ذلك جعل رحلة السندباد العمانى واقعا حقيقيا » .

وزير التراث القومى والثقافة

في أعقاب السندباد

بقلم : نيم سيفيرين

هبت العاصفة عند الغسق — وكانت فجائية وقاسية
خسفة قوية من راحة يد • وكانت السفينة تتأرجح تحت وطأة
الضربة • وتتمايل بفعل شدة الرياح • وقد هاج البحر وارتفعت
الأمواج العاتية وأخذت ترتطم بالسفينة وتجتاح مياهها ظهرها •
وقد حدث هرج ومرج في أسفل السفينة لأن كل شيء غير ثابت
كان يرتطم ببعضه البعض • وكان الرجال النائمون على أسرتهم
قد سقطوا من فوقها ، أما الرجال الذين كانوا على ظهر السفينة
فقد تشبثوا بالحبال خوفا من أن تقذفهم الأمواج الى البحر •

ومن وسط العاصفة العاتية السوداء كانت ومضات البرق
الذى يخطف الأبصار تنطلق ثم يعقبها دوى فوق رؤوسنا مثل
الصواعق • وعندما أمعنت النظر أمامي مستعرضا ظهر السفينة
كله ، كانت كل ومضة من وميض البرق تجمد وجوه بحارتي
بأذرعهم المرهقة والأيدي المتشبثة بالحبال والأرجل الضاغطة
على حافة السفينة •

وراحت أشكال متوترة بالمحيطات تندفع كالجن فوق ظهر السفينة ، وتصرخ لا خوفاً ، وإنما في فرح وابتهاج ، فهم رجال قد شعروا بفشوة ازاء الخطر الكامن في البحر ، وراحت الأيدي المجربة تعالج الأشرعة في حين أن أيد أخرى أخذت تعمل في تثبيت السوارى ، وفي وسط ارتطام الأمواج المندفعة وأزيز الأمطار على ظهر السفينة ، اعتدلت السفينة وبدأت تسير قدما مثل بهلوان مدرب حينما استرد ساقيه بعد أن كاد قاب قوسين أو أدنى من الكارثة •

وبعد ساعة أخذت العاصفة تهدأ رويدا رويدا واتخذت السفينة مجراها العادى تحت نجوم السماء وظلمة الليل ، وقد انتشرت فوق رأس الأشرعة المثلثة الشكل ، ومبطنة بقماش قرمزي اللون وعلى كل واحدة منها ظهر سيفان متعانقان مطرزان وخنجر معلق •

وكان هناك قنديل معلق في وسط السفينة حيث تجمع البحارة الذين لم تكن عندهم وردية المراقبة للبراحة بعد العاصفة ، وكانوا يبدون كالقراصنة • وكان غدد قليل منهم يرتدون السراويل القصيرة ، ولكن معظمهم كانوا يفضلون المآزر التى تغطى نصف أبدانهم • وكان لون بشرتهم يتراوح بين

الأبانوس وبين اللون القرمزى الذى اكتسبته بشرتهم من الشمس ، وكان بعضهم يتكلم بالانجليزية والآخر بالعربية . كان المشهد فى الواقع يشبه مشاهد ألوان التسلية من لىالى ألف ليلة وليلة ، تلك المجموعة من قصص المخاطرات والحب التى أبهجت نفوس المستمعين قرونا طويلة ، وتتضمن هذه القصص رحلات سندباد . وصفوة القول ، كانت السفينة التى نبحر على ظهرها تشبه سفينة سندباد .

لقد بدأت فترة رحلتنا قبل ذلك بثلاثة أعوام فى اطار قصة تشمل بحارا خرافيا . فى عامى ١٩٧٦ — ١٩٧٧ ، أبحرت مع مجموعة من البحارة قوامها أربعة أفراد فى قارب طوله ٣٦ قدما مصنوع من الخشب والجلد ، من ايرلندا عبر شمال الأطلنطى لاقامة الدليل على امكانية خرافة سان برندان (*) . تقول الروايات القديمة أنه حدث فى القرن السادس بعد الميلاد أن أبحر قسيس يدعى برندان مع بحارة من القساوسة ، ووصل الى « الأرض الموعودة للقديسين » — ويحتمل أن تكون أمريكا الشمالية .

(*) ظهرت رواية المؤلف فى عدد ديسمبر ١٩٧٧ للمجلة الجغرافية الوطنية . وسيصدر كتابه الذى يصف فيه آخر رحلة له ، « أى رحلة السندباد » فى خريف هذا العام وستولى نشره دار سيج . ب . بوتنام وأولاده ، فى نيويورك .

ومع أنه ليس هناك ثمة دليل ملموس على تلك الرحلة .
الا أن نجاح عبورنا الأطلنطى فى قارب مثل القارب الايرلندى
الذى استخدم فى زمنه قد أثبت أن قصة برندان يمكن أن يكون
لها أساس من الحقيقة •

وهى كذلك ، فى نظرى ، بالنسبة للسندباد — أو سندباد
البحر • أن رحلاته السبع التى ورد ذكرها فى « ألف ليلة وليلة »
مبنية على رحلات حقيقية قام بها بحارة حقيقيون •

اننا نعرف أن البحارة العرب كانوا يستكشفون الطرق
البحرية الى أقصى الشرق من حدود بلادهم بعد أن قيل أن
سان برندان اجتاز الأطلنطى • إن الأراضى والشعوب التى
واجهها السندباد لها مثيلات محيرة مع الأراضى الحقيقية التى
وصفها الجغرافيون العرب الأوائل •

وكلما أوغلت فى قصة السندباد ، كلما ازدادت رغبة فى أنه
ليس بطلا روائيا لقصص الأطفال ، وانما هو شخصية حقيقية ،
ومثل من قباطنة البحر والتجار العرب الذين وصلوا الى أقصى
حدود العالم المعروف فى العصر الذهبى للشراع العربى فيما
بين القرنين الثامن والحادى عشر •

وهكذا ، قررت ، كما حدث مع سان برندان ، أن أعيد رحلات السندباد وأبنى سفينة تجارية عربية على غرار السفن التي كانت سائدة في عهده وأبحر بها على طول الطريق الذي كان يعتبر الانجاز الرائع للملاحة العربية — رحلة الستة آلاف ميل الى موانئ الصين وآمل في أن تكون هذه التجربة التي تعتبر خطوة الى ألف عام من الماضي عاملا مساعدا لنا لكي نفهم كيف كان العرب الأوائل يبنون سفنهم ويبحرون بها • وكيف كانت ملاحتهم وكيف بدأت مخاطرات السندباد ورحلاته •

إن مهمة من هذا القبيل أكثر تحديا من بناء السفينة برندان الصغيرة من الجلد والخشب • فهي تعنى البحث والتصميم وبناء سفينة عربية يعود تاريخها الى العصر الوسيط : وهي تعنى كذلك ايجاد بحارة وتدريبهم للإبحار في مثل هذه السفينة وجمع المؤن والمهمات اللازمة للرحلة ، وكل ذلك استغرق جزءا كبيرا من العام •

كيف كانت تبدو سفينة عربية من العصر الوسيط ؟ :

لم يكن صانعو السفن العربية يستخدمون رسومات أو تصميمات حينما يبنون سفينة ، وانما كانوا يعتمدون على العين ،

ومم ربما كانوا يفعلون ذلك على الدوام • وهكذا فإن الرسومات العربية الأولى عن السفن ليس سوى رسومات ذات أنماط سامية لا تعطى احساسا بالتصميم العملى • على أننى عثرت فى خريطة برتغالية عن المحيط الهندى يعود تاريخها الى عام ١٥٢١ • صورا لشرع عربى قديم • وهى تتفق مع التفاصيل التى استطعت جمعها من النصوص العربية الأولى عن الحجم والقدرة والسرعة والانشاء •

ويمكن للشرع أن يخاط لا يثبت بالمسامير • وكان ذلك أمرا بالغ الأهمية فاذا أريد أن تكون الدسورة التى وضعتها عن الشرع صحيحة • فانه يمكن تثبيته بالحبال بدلا من المسامير • وقد يبدو ذلك أمرا غريبا • ومع ذلك فان الرحالة القدماء • بما فيهم ماركو بولو • قد لاحظوا أن السفن العربية قد لصقت أجزاؤها بحبال مصنوعة من ألياف جوز الهند • وقيل انه لم يكن العرب يستخدمون المسامير فى سفنهم لأن هناك مغناطيسا هائلا فى قاع البحر يجذب جميع الأجزاء الحديدية من السفن العابرة •

وسعيا منى وراء بيانات أخرى عن السفن العربية التقليدية :
قمت بزيارة سلطنة عمان • وهذه السلطنة التى تقع عند مدخل

الخليج الفارسي لها تراث بحري رائع • ولقد تكرر ذكر
« سفن عمان » في النصوص القديمة •

ومن الأهمية بمكان ذلك أن عمان احتفظت بتقليد لم ينقطع
وهو بناء السفن العربية حتى عام ١٩٧٠ •

كانت عمان في الواقع بلدا « مغلقا » ويعيش شعبها اليوم
كما كان يعيش منذ فجر الاسلام • ولكن بعد أن تبوأ سلطانها
الشاب المقتدر قابوس بن سعيد العرش بدأت البلاد على الفور
في الظهور والانضمام الى العالم الحديث (*) •

لقد أتاحت لى شواطئ عمان وموانئها معرفة أمثلة مفيدة
عن السفن العربية التقليدية وأساليب بناء السفن ، ولكن فوق ذلك
كله ، قدم لى العمانيون صداقتهم والاصغاء المتعاطف لمشروعى •
ولقد رحب بى فى مسقط سمو السيد فيصل بن على السعيد •
وزير التراث القومى والثقافة • وبناء على دعوة الوزير ، عرضت
فيما عن رحلة برندان وشرحت مشروع السندباد •

(*) انظر « عمان ، حارسه الخليج » بقلم توماس ج .
ابركروجى فى عدد سبتمبر ١٩٨١ من مجلة الجغرافيا •

وبعد ذلك بأسبوعين بعث لى سمو السيد فيصل بكلمة مؤداها أن السلطان نفسه قد أقر المشروع وأن وزارة التراث القومى والثقافة سترعاه •

ولما كنت غير واثق مما تعنيه كلمة « الرعاية » فقد وجدت نفسى بعد ذلك فى مكتب الوزير للمرة الثانية وقد أبلغنى بأسلوب غاية فى الرشاقة والكياسة أن عمان ستتحمّل جميع تكاليف المشروع على نفقة السلطان الخاصة — السفينة والبحارة والرحلة والتكاليف الأخرى نيابة عن شعب عمان والعالم العربى • وقد أصبت بدهشة بالغة ، وبدا لى أن لىالى ألف ليلة وليلة مازالت موجودة ، على الأقل فى عمان •

وفى السنة التالية كانت مازالت هناك بقية من ترحال وبحث ومفاوضات واتفاقيات وتأخر وحدثت نكسات وكانت كلها مقرونة بتقدم تدريجى •

ومن الطلبات القليلة التى تقدم بها السيد فيصل أن تبدأ رحلتنا بحلول ٢٣ نوفمبر ١٩٨٠ أثناء الاحتفال بالذكرى العاشرة لحكم السلطان قابوس • وقد أعطانى ذلك الموعد مهلة أقل من

١٥ شهرا لتصميم السفينة والحصول على المواد وبنائها وجمع البحارة والمؤن ورسم الطريق والتماس تصريح من الحكومات التى تقع بلدانها على طول طريق الرحلة ، بما فيها بجمهورية الصين الشعبية •

وكخطوة أولى ، اخترت مكانا لبناء السفينة ، وكان ذلك المكان ييدو فال خير للمشروع • وهذا المكان هو بلدة صور الساحلية عند أقصى نقطة فى شرق عمان ، وفى هذا المكان ظل بناء السفن العرب قرونا طويلة بينون السفن التجارية العمانية التى كانت تجوب البحار من زنجبار فى الجنوب الى الهند وسرى لانكا (سيلان) فى الشرق طلبا لخشب البناء والبهارات والعاج •

وقد عمل كولين مودى ، وهو مهندس بحرى بريطانى الذى وضع رسومات هامة لبرندان ، نفس الشئ بالنسبة لسفينة عربية يعود تاريخها الى العصر الوسيط • ولما كان يعمل حسب البيانات التى استطعت أن أزوده بها ، فقد استوعب أساليب بناء السفن الأولى •

لقد كان العثور على مواد للسفينة مسألة مضيئة • ولما كان

بناة السفن العرب يعمدون في الماضي الى استيراد خشب التيك من ساحل مالابار في الهند لاقتنارهم الى الخشب الجيد المناسب لبناء السفن • على أن الحكومة الهندية ما لبثت في عام ١٩٧٩ أن حظرت تصدير التيك الخام • ولكن لحسن الطالع لم تتضمن قائمة الحظر على خشب مناسب آخر يسمى خشب العينى •

سادة البحار والعظام من التجار :

لقد ساد العرب طول سبعة قرون قبل ظهور كولومبس الطريق الى الصين سعيا وراء ثروات الشرق من كافور وقرفة وفلفل أسود وعنبر وحرير وذهب وأحجار كريمة وخزف وخشب الصندل •

إن الاعتماد على الرياح الموسمية ومعرفة الملاحين الأكيدة بالنجوم والحماس للنجاح •• كل ذلك سهل الرحلات التى بلغت أطوالها ربع الطريق حول العالم •

وفي سبع زيارات متتالية قمت بها للغابات في غرب الهند ، عرفت مكان شجرة العينى الذى كنت بحاجة اليه • وتم سحب

أكثر من ١٤٠ طنا من الكتل الخشبية بواسطة الفيلة ثم نقلت الى الساحل وشحنت الى صور •

وكان البحث عن الرجال الذين يعرفون كيف يلصقون أجزاء سفينة بحبال جوز الهند مسألة تستغرق وقتا طويلا • وكانت القوارب الصغيرة في عمان الى وقت غير بعيد تبني بهذه الطريقة على أن هذا الأسلوب أصبح الآن في ذمة الماضي • والى جانب ذلك كنت بحاجة الى رجال يستطيعون أن « يخيظوا » ألواح خشب يبلغ سمكها ثلاث بوصات •

ولقد علمت أن أمثال هؤلاء الرجال يعيشون في جزيرة أجاتي (Agatti) في منطقة لاكشادويب النائية الواقعة على بعد ٢٤٥ ميلا تجاه ساحل الهند الجنوبي — المغربى •

ومن الغريب حقا ان بناء السفن العرب كانوا يقصدون جزيرة لاكشادويب للحصول على حبال جوز الهند • ولقد استأجرت من جزيرة « أجاتي » عشرة رجال من جدالى الحبال واشترت ما طوله ٤٠٠ ميل من حبال جوز الهند للسفينة الأصلية •

كان هذا الحبل له ميزات خاصة وكان لابد من صنعه من

قشور جوز الهند الخارجية بعد نقعها في مياه البحر ، لا في المياه العذبة ، ثم يجرى دقها بمطارق خشبية — لأن المطارق الحديدية تضعف الألياف — وبعد ذلك تجدل باليد ، لأن الحبال التي تصنع بالآلة لا تكون ذات قوة كافية •

وبحلول اليوم الأول من عام ١٩٨٠ اجتمع فريق بناء السفن في صور وكان هناك بالإضافة الى عمال الحبال ، اثنا عشر من صانعي السفن العمانيين وفريق من النجارين الهنود الذين قدموا من مالابار •

كان العمانيون يعملون بآلات حادة كالأمواس • وكانوا يقتصرون بها الشرائح الزائدة من السفينة ، أما الهنود فكانوا يفضلون استخدام الأزميل الحديدى • وبهذه الأدوات استطاعوا أن يصنعوا السارى الرئيسى الذى يبلغ طوله ٦٠ قدما • من جذع شجرة واحدة ، وكأنه تحول الى مخرطة هائلة •

كان شاطئ صور يضح نتيجة لطرقات المطارق الخشبية ، فى الوقت الذى أخذ فيه هيكل السفينة يرتفع رويدا رويدا عن قاع السفينة الضخم الذى يبلغ طوله ٥٢ قدما •

وإذا كان المطلوب أن تكون السفينة معدة بحلول يوم ٢٣ نوفمبر ، فإنه ينبغي عدم تضييع لحظة واحدة ، وتعلم الفريق الذى يعمل معى أنه لا فائدة من سؤالى متى ينبغي القيام بالعمل • لأن الرد كان دائما « اليوم » •

ونتيجة لذلك أطلق العمال على لقب « سيد اليوم » أى
♦ «Mr. Today» ♦

كانت جهود الرجال مدهشة حتى تحت أشعة الشمس الحارقة ، حيث بلغت درجة الحرارة ١١٨ فهرنهايت • وبحلول شهر يوليو وصلنا الى المرحلة النهائية ، وهى سد ٢٠٠٠٠ ثقب ، التى مرت خلالها حبال جوز الهند حتى تتماسك السفينة • كانت الثقوب تسد من الداخل بقشور جوز الهند وكانت تطفى من الخارج بمزيج من الجير والصمغ الشجرى •

وأخيرا طلى داخل السفينة بالزيت النباتى كاجراء وقائى وأخبرنى جدالو الحبال أنه اذا كانت السفينة تطفى بالزيت بانتظام فأنها تعيش من ٦٠ الى ١٠٠ عام • أما السفينة التى تستخدم فيها المسامير ، فان الأمر يتطلب تغيير المسامير فيها بعد عشرة أعوام من استخدامها •

وبعد حفل التدشين الحافل نزلت السفينة الى المياه •
واحتشد رجال القبائل من داخل عمان والصيادون من القرى
الساحلية وقباطنة البحار القدماء من صور ، وهم يرتدون
الملابس الزاهية ، وراحوا يرقصون ويغنون ويحتفلون بميلاد
سفينة جديدة • وبناء على طلب السلطان الشخصى أطلق عليها
اسم المدينة العمانية التى حظيت بشهرة واسعة فى جميع أنحاء
العالم العربى أثناء الرحلات الى الصين • واشتهرت المدينة أيضا
بأنها مسقط رأس السندباد نفسه وهذه المدينة هى
صحار (Sohar) •

وكرست الأسابيع الأخيرة للاعداد واختيار طاقم البحارة •
وكان فى مقدمة المتطوعين أومباشى شاب يدعى خميس من الفرقة
البحرية التابعة للبوليس العمانى السلطانى • وبعد أن صعد
خميس الى السفينة صحار الراسية فى ميناء مسقط حيث
نقلناها ، قدم نفسه الى مرتديا زيا عسكريا جميلا وحيانى
بقوة كبيرة حتى أننى شعرت أنه ارتفع ثم انخفض على الأرض
من شدة تحيته •

وقال بالأسلوب العسكرى المؤلف « خميس •• يا سيدى »
ثم أضاف قائلاً « اننى أود أن أبحر الى الصين » • لم يكن

هناك سبيل لمقاومة مثل هذا الحماس ، وسرعان ما أضيف اسم خميس الى قائمة المتطوعين • وأعقبه عمانيون عديدون معظمهم من المدنيين ذوى خبرات ملاحية سابقة ، ولكن أحدهم كان ضابطا فى الأسطول العمانى السلطانى ، وكان اسمه أيضا خميس • وللتمييز بينهما لقبت الأول « خميس الشرى » والثانى « خميس البحرى » •

أما الأعضاء العشرة الباقون من طاقم البحارة فقد كانوا عربيين وكان من بينهم ثلاثة ، بيولوجيين بحريين الذين سيأخذون عينات ويجرون اختبارات على التلوث • واثنان من خبراء الغطس ورجل لتشغيل جهاز اللاسلكى الصغير ، ومصور أفلام ومسجل صوت ومصور يدعى بروس فوستر ، وصديقى القديم من رحلة برندان ، وتروندور باترسون ، وهو فنان من جزيرة فارو وأخيرا ويا للأسف ، جاد شانبى •

لقد صعد على ظهر السفينة فى اللحظة الأخيرة وكنت بحاجة الى طباخ ، وزعم أنه طباخ ماهر • وكان شانبى من بالوخستان ، وهو رجل لا يمكن تحديد عمره ، وقد عرضت عليه عرضا عن طريق مترجم : وهو أن يعد طعام غداء لبحارة صحر ، فإذا اجتاز الامتحان ، فإنه سيستخدم •

وقد أعد وجبة غذاء من الخضار مع الكارى الهندى ، ونجح فى الامتحان ، ولكن اتضح أنه لا يجيد سوى طهو هذا النوع وكتب علينا أن نتناول هذا النوع من الطعام لمدة شهر •

وفى ٢٣ نوفمبر ، تجمع حشد من المودعين فى قاعدة مسقط البحرية لتوديعنا • وقد راقب السيد فيصل الحفل ومراسم الوداع وصحب عدد من القوارب الحربية واليخت السلطانى السفينة صحرار عند إبحارها حتى خرجت من القاعدة • واتجهت الى تروندور الذى يمسك ذراع الدفة البالغ طوله عشرة أقدام « الاتجاه : جنوب شرقى الى أن تغيب اليايسة عن رؤيانا » •

وقد أسرع العمانيون الى الشراع الرئيسى وأخذوا يتغنون قائلين « يا لله يا لله ... والله المعين » ، وسرعان ما انتشر الشراع الرئيسى وبدأت الرحلة •

إن القاعدة العامة عن رحلات السفن الشراعية فوق المياه الشديدة العمق أن الأيام القليلة الأولى هى أكثر أيام الرحلة عناء واحباطا • ففى هذه الأيام تنفصل الحبال التى لم يتم اختبارها ، وكذلك العقد غير محكمة الربط ، وتذهب الساعات

هباء بحثا عن المواد التى دفعت أثناء السرعة فى شحن السفينة
استعدادا للابحار .

وهكذا كانت الحال بالنسبة لصحار ، ولكن حينما سرنا مع
الرياح الموسمية الشمالية الشرقية الآتية من الهند وأبحرنا فى بحر
العرب لمسافة أكثر من أربع عقدات ، أخذت موجة الفوضى فى
الانحسار تدريجيا واتخذت الحياة على ظهر السفينة ايقاعا
معينا .

بدأ يومنا عند الفجر بصلاة العمانيين ، وأعقب ذلك تناول
طعام الفطور المكون من الخبز والبسكويت ، وهو شئ لم يكن
فى استطاعة شانبى أن يفسده . ولكنه كان كسولا جدا وبطيئا
حتى أن المتأخرين فى القدوم لتناول طعام الفطور يخلطون بين
الفطور والغذاء . ولقد قسم البحارة الى ثلاث مجموعات للمراقبة
بحيث كان كل رجل يقوم بالمراقبة لمدة أربع ساعات ويرتاح
ثمانى ساعات ، اللهم إلا فى حالات الطوارئ والمهام الخاصة .

وبعد أن ابتعدت السفينة عن مسقط بحوالى ثلاثمائة ميل ،
بدأت أجرى تجارب بالأساليب التى كان العرب الأوائل يحددون
بها موقعهم فى البحر . كانوا يستعينون بالنجوم بدلا من

الشمس عندما يحسبون خط العرض ، وكان البحارة العمانيون العاملون معي مازالوا يثيرون الى اتجاهات محددة بذكرهم أسماء النجوم بدلا من استخدام البوصلة .

كانت أداة الملاحة الرئيسية بسيطة للغاية وهذه الأداة التي تسمى « كمال » ، بمثابة مستطيل خشبي مغروز فيه خيط ذو عقد . وهذه الأداة تمكن قبطان السفينة من قياس زاوية النجم الشمالى الذى يبدو فوق الأفق ، ومن ذلك يمكن حساب خط العرض . وبعد أن أخذت أتمرن على أداة مصنوعة محليا من هذا القبيل ، استطعت أن أقدر خط عرض صحار داخل اطار ٣٠ ميلا من موقعها الحقيقى .

لم يكن فى وسع العرب الأوائل أن يقيسوا خطوط الطول ، ولكنهم لم يكونوا بحاجة الى ذلك . فالخطوط الساحلية على طول الطريق الى الصين تسير شمالا وجنوبا . وكان العرب ، بصفتهم بخارة أفذاذا ، يعرفونها بالنظر .

وحيثما مضت السفينة بنا جنوبا من الشرق فى بحر العرب ، كنت سعيدا بسير السفينة ، فقد كانت تمرر العباب بسهولة ولم تكن تشق طريقها بصعوبة .

كانت شكوانا الرئيسية من تسرب غاز سلفيد الهيدروجين من قاع السفينة ، وربما قد يكون من البكتريا • وسبب لنا هذا الغاز التهابا في الحلق وصداع • أما بالنسبة لجهاز الملاسلكى فقد كان هذا الغاز قاتلا له ، لأنه تأكسد وتحول لونه الى السواد • وصار ييئ اشارات لاسلكية ضعيفة •

وقد اضطررنا الى الصعود على ظهر السفينة هربا من الغاز ، وكنا نقضى معظم الوقت فى الهواء الطلق ما لم تكن الأمطار تنهمر بغزارة •

كانت دورات المياه مؤلفة من « شرفتين » معلقتين ، مثل « بلكونة المسرح » تماما كما كانت فى السفن العربية القديمة • وكنا أثناء الليالى الحارة ، نقف على الشرفات ونستحم بالماء الذى نسحبه من البحر بواسطة « جرادل » •

لقد قضينا وقتا طويلا فى بحر العرب ، حيث كانت السفينة تقطع يوميا زهاء ٨٠ ميلا • وخشيت من أن يبدأ السأم يتسرب الى نفوس الأوروبيين • فهم جميعا من الشبان المتحمسين وكان البحر جديدا بالنسبة لمعظمهم ، وقد وجدوا المكان مزدحما والحياة رتيبة والطعام الذى يطهوه شانبى رديئا •

لم يكن ذلك حال العمانيين ، فهم قد اعتادوا على الحياة فوق ظهر السفينة ، وكانوا يتبادلون الأحاديث فيما بينهم وينشدون الأغاني التقليدية ، وكانوا ينامون في أى مكان ويستلقون على ظهر السفينة واضعين الملاءات على رؤوسهم لتقيهم حر الشمس • ومع ذلك فانه حينما يكون الموقف يتطلب عملا ، فانهم يقبلون على العمل بحماس شديد •

إن عادة العمانيون للغناء أثناء العمل الشاق سرعان ما انتقلت الى الغربيين الذين كانوا ينفصمون الى العمانيين بالتصفيق والضرب بالقدمين والنداءات الايقاعية التى كانت تجعل العمل أقل وطأة • كان ذلك بالنسبة لى علامة خير لأن البحارة أخذوا يلتحمون فيما بينهم كوحدة •

فى منتصف شهر ديسمبر ، هبطنا لأول مرة على اليابسة — فى جزيرة شيتلات فى لاكشادوييس ، كانت الجزيرة المحاطة بشواطئ الرمال البيضاء ومياه البحر الزرقاء تبدو كالفردوس • ولكنها فردوس كانت تغرق تحت يد الموت للمسؤولين ، فالهند تشدد قبضة سيطرتها على الجزيرة وتتولى تنظيم اقتصاد محصول جوز الهند ، وتحتكر الواردات وتقاوم الاتصالات مع الخارج ، وعينت فى ذلك الأرخبيل موظفين بيروقراطيين غير

أخفاء • وحينما ذهبت الى مركز شرطة شيتلات لعرض الخطاب الذى أحمله من وزارة خارجية الهند بالسماح للسفينة صحار بزيارة لاكشادويبس . وقع نظرى على ملف يحمل عنوان « تقارير الجريمة فى مركز شيتلات » •

كان سكان هذه المنطقة تاريخيا مشهورين بعزوفهم عن الجريمة عزوفا تاما — وقد سألت ضابط الشرطة عما اذا كانت الأمور قد تغيرت فأجاب بنىء من الكبرياء « أن هذا امر طبيعى •• إن الجزر قد أصبحت عصرية ، ولذلك لابد من وجود الجريمة » •

وحينما وصلنا بايبور ، بالقرب من كلكتا ، فى الهند ، تخلصنا من شائبنى بناء على طلب اجماعى ، لأنه امتنع عن القيام بعمله طوال الرحلة التى استغرقت أسبوعا من شيتلات ، وكنت منتظرا أحدا غيره للقيام بعمله لأنه كان يسرق الطعام حينما يشعر بأن أحدا لا يراقبه وقد حل محله شخص آخر يدعى ابراهيم ، وهو موظف حكومى ضاق ذرعا بالعمل الروتينى المكتبى ، واتضح لى ان ابراهيم طباطخ ماهر من الدرجة الأولى •

لقد أتاحت بايبور لنا أكثر من طباطخ جيد للسفينة صحار ،

والى جانب ذلك ، أمدت الميناء سبعة من بحارتى العمانيين
بزوجات • وكان هذا مصدر الهام لى • لقد كنت أعرف أن البحارة
العرب ظلوا طوال قرون يفدون الى ماييور ومدينة كلكتا القريبة
منها • وكانوا كغيرهم من البحارة فى جميع أنحاء العالم •
يتزوجون نساء محليات • وكان الرجال فى الغالب يحتفظون
بعائلتين ، واحدة فى شبه الجزيرة العربية والأخرى فى كلكتا •
وكانت الجالية فى كلكتا تشعر بسعادة بالغة حينما تتزوج بناتهم
من بحارة عرب • أما الذى لم أستطع ادراكه هو أن قبطان أى
سفينة عربية يجب أن يعطى تصريحاً بالزواج قبل أن يتزوج
البحار — وأنه يجب أن يقدم مهرا •

وذات صباح انتحى بى سلمان جانبا ، وهو من أفضل
بحارتى ، وألقى بقنبيلته ، فقد قابل فتاة فى كلكتا ويريد الزواج
منها ، وسألنى أيمكن أن أقرضه بعض المال لشراء هدية لعائلة
الفتاة •

وسألته بدورى « كم تحتاج ؟ » فأجاب بأدب : « حسبما
ترغب » •

ما الذى سيفعله بزوجته الجديدة حينما تبحر « صحار »
من جديد ؟ وأجاب سلمان بقوله أوه • • « ان كل شىء سيجرى

على ما يرام » • وقال انه سيرسل اليها اموالا بانتظام ثم يحاول
ان يرتب لها المجيء الى عمان فيما بعد •

ولكن ما الوضع بالنسبة لزوجته وابنته اللتين تركهما في
المنزل ؟ فأجاب بقوله انهما سيثعران بالسعادة لأنه سيكون
هناك من تساعدتهما في تنظيم المنزل ، وستجد الزوجة الأولى
وقتا كافيا للعناية بالطفلة •

وفي النهاية قدمت لسلطان ١٠٠٠ روبية ، أى ما يساوى
١٣٠ دولارا — من الأموال المخصصة للسفينة ، كهدية زواج
لأصهاره الجدد ، وان كنت قد اعتبرت ذلك سابقة خطيرة •

لم أكن على حق أكثر مما كنت في توقعاتى هذه ، لأنه حدث
في أقل من أسبوع واحد أن تقدم الى كل بحار عمانى باستثناء
خميس البحرى ، بطلب للحصول على ١٠٠٠ روبية قرضا للزواج •
وغادرنا باييور بعد تجديد السفينة ومجموعة من الأشرطة التى
خيطت باليد وسبعة عرسان جدد •

وبعد ظهر يوم الواحد والعشرين من شهر يناير شاهدنا

ساحل سرى لانكا ، أو سرنديب كما كان العرب الأوائل يسمون هذه الجزيرة الكبيرة • وقد أعطانا هذا الاسم العربى كلمة (Serendipity) للغة الانجليزية ، ومعناها القدرة على الاكتشاف •

وقد حجب ضباب تجاه الشاطئ قمة جبال آدم ، التى يبلغ ارتفاعها ٧٣٦٠ قدما وهى مألوفة للبحارة العرب على مدى قرون عديدة • وتقول الأسطورة الاسلامية أن آدم خطا خطوته الأولى بعد أن طرد من الجنة على قمة هذا الجبل •

وقد تكون سرنديب هى الأراضى التى ورد وصفها فى احدى قصص رحلات السندباد السبع ، التى أسره فيها القراصنة وباعوه الى تاجر من تجار العاج • وقد أرغم التاجر السندباد على الذهاب الى الغابة كل يوم لكى يقتل فيلا ويحصل له على نابيه • وفى النهاية أرشد الفيلة السندباد الى مقبرتها السرية حتى يحصل على العاج بدون أن يقتل أحدا منها •

ويرد ذكر الفيلة المروضة والمتوحشة فى سرى لانكا فى قصص السندباد • ولقد قام السندباد ، حسب قصص ألف ليلة وليلة بزيارة سرنديب وقال ان ملكها كان يسير فى مواكب رسمية رائعة راكبا على ظهر فيل ضخم • واليوم ، كما رأى بحارة

« صحرار » أن سرى لانكا مازالت تحتفظ بتقاليد المواكب والاستعراضات التي تقام كل سنة حيث يسير الراقصون من أكلة النيران والبهلوانات في الشوارع . وتكون الفيلة الفسحة أبرز مظهر من مظاهر الاستعراض .

ويبدو الى جانب ذلك أن سرى لانكا هي مكان وادي الماس ، حيث استطاع السندباد في رحلته الثانية أن يزوغ من أسراب الأفاعى التي كانت تحرس الوادى وخرج من مخبأه وجيوبه مملؤه بالأحجار الكريمة .

ومع أن الماس لا يستخرج من مناجم في سرى لانكا ، إلا أن هذه البلاد تتمتع بشهرة عالمية لما فيها من أحجار كريمة وشبه كريمة والياقوت الأصفر والعقيق . وكما جاء في روايات السندباد أن الأحجار الكريمة وجدت في بطن الوادى وتم الحصول عليها من حفرات في الطبقة التي تكسوها الحصباء . وتخرج الأفاعى من مخبئها الرطبة ، ويحتمل أن تكون تجارة الأحجار الكريمة مازالت بيد المسلمين الذين تعتبر أقدم أضرحتهم هي قبور البحارة العرب الذين نقلوا دينهم الى سرى لانكا في القرن السابع ، وفي سرى لانكا تسلم رينشارد جريتهيل العمل من بروس فوستر كمصور للرحلة ، وحل تيم ريدمان ، وهو صديق من

مستقط ، محل تروندور الذى اضطر الى العودة الى وطنه .
رقد انضم الينا طبيب يدعى نيك هوليس من لندن ، وفى مدى
يوم أو أكثر استقر الأمر بالنسبة للزملاء الجدد وغادرنا
سرى لانكا مع الرياح الموسمية الجنوبية الغربية التى ستقودنا
الى سومطرة .

على أن الرياح الموسمية قد تأخرت الى حد مأساوى ، وبعد
ثلاثة أسابيع من الابحار كنا مازلنا على بعد ٧٠٠ ميل من
سومطرة ، وبدأت أشعر بالقلق من تناقص كمية مياه الشرب
والدلهو ، فقد استهلك حوالى نصف احتياطى الماء ، وقد
احسرت أمرا الى كل رجل بأن يقتصد بالماء ما استطاع الى ذلك
سبيلا ، وكانت النتائج مرضية ، لأن سياسة المخصصات المائية
لذل رجل قد نفذت وكان بعض الرجال يخفى الواحد منهم ستة
هناجين من الماء يوميا وآخرون كانت تكفى الواحد نصف تلك
الكمية ، وكانت أفضل وسيلة لتخفيض استهلاك الماء هى البقاء
فى الظل ، ولكن حينما تكون الشمس فى كبد السماء — كانت
السفينة صحرار عند الدرجة ٢ شمالا — ولذلك لم تكن الأشعة
فى ذلك الوقت تعطى ظلا كافيا .

فى الأسبوع الأول من شهر مارس صادفتنا ضربة حظ فقد

هطل علينا المطر بشدة وأسرعنا الى رفع قماش مشمع وتجريفه
لكى نحتجز ماء المطر ونصبه فى خزانائنا •

وكان يوم ١٨ مارس بالنسبة لجميع من ذانوا على ظهر
السفينة صغار يعرف « بيوم سمك القرش » . فعند الظهر
تقريبا ظهرت مجموعة كبيرة من سمك القرش تحت السفينة •
والقيت خيوط الصيد ، وسرعان ما وجدنا ست سمكات سميئات
على ظهر السفينة تضرب بأذيالها وهى داخل سلة كبيرة ، وعندما
كانت السمكة السابعة على وشك الدخول الى السلة ، ظهرت
سمكة قرش ضخمة من الأعماق ، وابتلعت هذه السمكة ثم
استدارت بقوة واختطففت الخيط •

وفجأة ظهرت أكثر من عشر سمكات من أسماك القرش
وتجمعت حول أنواع السمك الأخرى ، وعلى الفور قطع خميس
الشرطى قطعة من السمكة التى فى السلة ووضعها فى سنارة كبيرة
وألقي بها الى الماء وشهدت العشر دقائق التالية مجزرة لسمك
القرش ، فقد أخذت السنارات الواحدة تلو الأخرى ترتفع من
الماء حاملة معها سمكة كبيرة الى ظهر السفينة حيث كان
العُمانيون يستقبلونها بالهراوات والعصى وغيرها لاسكاتهما •
وكان العُمانيون يندفعون الى الورا ثم الى الأمام وهم

يتصايحون بمرح ويضربون سمك القرش ثم يخلصونه من
السنارات ، ثم يثبتون الطعم بها من جديد ويلقون بها الى الماء •

وما لبث ظهر السفينة أن أصبح حقيقة مكانا خطرا ، حيث
كانت هناك أكثر من اثنتى عشرة سمكة من أسماك القرش تنتفض
بقوة وتنقض على أى شىء قريب منها • وقد فقد بعض البحارة
بعض أصابعهم أو أصابع أرجلهم أو يدا كاملة أو قدما •

وقد صرخت بأعلى صوتى « بس •• بس •• كفى •• كفى »
لقد أصبح لدينا من لحم سمك القرش أكثر مما نستطيع
استهلاكه • وأخذ الهرج والصبخ على ظهر السفينة يهدأ رويدا
رويدا ، ووضعت الهراوات جانبا ولفت خيوط الصيد وجمعت
أسماك القرش بالقرب من منطقة الطهو ، وغسل ظهر السفينة من
الدماء •

كانت الحصيد النهائية ١٧ سمكة قرش فى ٢٠ دقيقة ، وقد
زودتنا بربع طن من اللحم الذى قمنا بتمليحه وتجفيفه فى
الشمس •

بعد حوادث سمك القرش بخمسة أيام كدنا نفقد ريتشارد جرينهيل ، مصورنا ، كان ريتشارد رجلا مجازفا له أنف حاد وعين باحثة وظهر خفيف الانحناء وكل ذلك يجعله يبدو وكأنما كل همه هو البحث عن السمك •

كان ريتشارد دائم الحركة ليلا ونهارا بحثا عن الصور دون أى تفكير فى المخاطر التى تنطوى عليها سفينة شراعية ، فإذا مشى عبر ظهر السفينة كان يصطدم بالأبواب الأرضية • وإذا جلس فإن حبلا متأرجحا يرتطم بقبعته القش ويقذفها الى الماء ، وإذا وضع كوب الشاي على الأرض ، فإنه سرعان ما ينزلق •

كانت آخر عملية قام بها ريتشارد فى يوم هادىء حيث قرر التقاط صورة للسفينة صحر من على بعد مستخدما عمودا طويلا من الخيزران ومثبتا الكاميرا فى طرفه وقد نزل الى الماء وراح يسبح حتى ابتعد بضعة ياردات من السفينة حينما بدأت الرياح تهب فجأة •

وراح كل واحد على ظهر السفينة يصيح « الريح •• الريح » ، وحينما أدرك ريتشارد أخيرا ما حدث ، أخذ يندفع

بقوة نحو السفينة ، ممسكا بعمود الخيزران والكاميرا وقد أصدرت أوامر الى البحارة بتخفيف حبال الأشرعة لتهدئة سرعة السفينة ، وراح ريتشارد يصارع التيار الى أن وصل حدود الأمان بعد أن انهارت قواه واستطاع البحارة انتشاله واتفقنا جميعا على أنه يجب ألا يغادر السفينة مرة أخرى بدون إذن •• على الأقل في منتصف المحيط •

وفي الخامس من شهر ابريل أى بعد شهرين من مغادرتنا سرى لانكا ، خففت الرياح الاستوائية من قبضتها على صحار • وبدأت الرياح الموسمية الجنوبية الشرقية تملأ أشرعتها بالهواء وبدأنا نتقدم تقدما حقيقيا نحو سومطرة • ولكن حدث صباح أحد الأيام أن أصبنا بكارثة ، فقد اشتدت الرياح وغيّرت اتجاهها فجأة نحو الجانب الخطأ من الشراع الرئيسى وراحت تضغط على السارية الرئيسية البالغ طولها ٧٥ قدما ، فانكسرت السارية وهوى الشراع الضخم كجناح مكسور وبذلك أصبحت صحار سفينة كسيحة ورحنا ننزل السارية المكسورة بعناية • وكان جزء منها يتأرجح يمينا ويسارا عبر ظهر السفينة مثل المنجل الفتاك الذى يمكن أن يشوه انسانا • واستطعنا عند الخيوط الأولى من الفجر الحزين ان ننتقذ الحطام ، وبعد أن أصلحنا

السارية وقطعنا الجزء المكسور منها وثبتنا الجزئين ، نشرنا الشراع ، ولكن سرعة السفينة هبطت بمقدار الثلث •

وفي ١٥ ابريل لحنا المشارف الشمالية لمضيق مالاكا ، الذي يمثل الممر الكبير لحركة المرور بين الشرق الأوسط والشرق الأقصى ، وخاصة لناقلات الزيت العاملة لحساب اليابان • وقد اقترب منا خط من تسع أو عشر سفن كبيرة عندما اقتربنا من المضيق ، ولكن سرعان ما هبت الرياح وتساقطت الأمطار فأبعدتها عنا • ولقد شعرت اذ ذاك كأحد المشاة وهو يخترق معصوب العينين طريقا للمرور السريع أثناء عاصفة مطيرة ، ولكن صحار شقت طريقها بسلام •

وبعد ثلاثة أيام رسونا في سابانج وهي جزيرة تجاه الطرف الشمالي لسومطرة • كنا قد قضينا في البحر ٥٥ يوما ، وبدأت سابانج لنا جميلة كما لا بد أنها بدأت كذلك لأسلافنا •

كانت ميناء سومطرة العملاقة المجاورة لميناء سابانج ، مشهورة بأنها « أرض الذهب » • وقيل ان حاكمها كان غنيا جدا حتى أنه كان يلقي طوبة من الذهب الخالص في بركة قصره صباح

كل يوم لكى يظهر ثروته • ومع ذلك فان أرض الذهب ، مع كل جمالها ، كان الزائرون العرب الأوائل لا يرتاحون اليها وينظرون اليها بعين الخوف لأنهم كانوا يزعمون أن سكانها من أكلة لحوم البشر الشرسين • ولكن لولا فطنة السندباد ، ودهائه ، لكان واحدا من ضحاياهم •

فقد حدث أثناء رحلته الرابعة أن تحطمت سفينته بالقرب من الجزيرة ، وأسرع سكان الجزيرة الى نقلهم الى ملكهم الذى قدم لهم الطعام • وقد ساور السندباد الشك وامتنع عن الأكل لأنه لاحظ أن زملاءه استسلموا للنوم بعد تناولهم الطعام •

وقد مرت الأيام ، ومازال السندباد يمتنع عن تناول الطعام بينما مضى بحارته فى تناول الأكل وراحوا يزدادون وزنا • ولم يمض وقت طويل قبل أن يكتشف أن سكان الجزيرة يأكلون فى عشائهم لحما آدميا • وقد استبد به الخوف ، وانسل تحت جناح الظلام هاربا من قرية أكلة لحوم البشر • وبينما هو فى هروبه ، مر بحقل حيث شاهد زملاءه وهم يمشون على أربع ، أى على أيديهم وأرجلهم كالماشية ، يقتاتون الحشائش تحت رقابة أحد الرعاة •

كان الحشيش الذى يستخدم فى شمال سومطرة كأحد
المشهيات فى الطعام قد يكون مصدر هذه الغريزة الوحشية
ووجود قبائل من آكلة لحوم البشر فى سومطرة •

وثمة حادث آخر وقع أثناء رحلته الخامسة يتيح معرفة
جديدة بسومطرة ، فقد ألقى مخلوق يشبه الانسان ذو بشرة
سوداء خشنه ، القبض على السندباد فى غابة •

لقد سبقتنا أنباء رحلتنا واستقبلنا استقبالا رسميا من قبل
كبير المرشدين فى سنغافورة • فقد صعد الى ظهر السفينة بزيه
الرسمى المنشى الأبيض يمسك بخريطة •

وقال لى : « اننى مرشدكم » ثم راح يتفحص السفينة
بعينه • واستطرد قائلا : « ولكن كيف أستطيع أن أرشد هذه
السفينة ، فهذا ما لا يمكن أن أتصوره » ولكن جاءته فكرة على
الفور وقال : « ربما أتولى اعطاء التوجيهات • وتقومون أنتم
بعملية الارشاد » •

وهكذا ، راحت صحار بالابحار بكبرياء متجهة الى ميناء

سنغافورة • وسلمان يمسك الدفة • وتوقفت أكثر من عشر بواخر
ضخمة من عابرات القارات على الجانبين لافساح طريق لها •

ورحب جمهور على الرصيف بالسفينة وهم يرقصون
وينشدون الأغاني الصينية والماليزية ، وأعقب ذلك فيض من
الدعوات التي وجهت إلينا بأن نشعر وكأننا في وطننا •

لقد كانت فكرة رائعة ، ولكننا لم نستطع أن نمكث طويلاً ،
اننى كنت قد أعددت خطة رحلة صحار كلها معتمدا على الجزء
النهائى من الرحلة — أى المرور من سنغافورة عبر بحر جنوب
الصين الى أن نصل الى هدفنا ، وهو ميناء جوانجو ، أو كانتون ،
فى الصين • وكان هدفى الافادة من الرياح الموسمية على طول
الطريق • أولا الرياح الموسمية الشمالية الشرقية حتى تكون
عبر بحر الصين الجنوبى قبل أن يبدأ موسم الأعاصير •

والآن ، ومع تأخر الرياح الموسمية الجنوبية الغربية وجدنا
أنفسنا متأخرين عن برنامج الرحلة • ومع أن موسم الأعاصير
يبدأ عادة فى شهر تموز (يوليو) فإن عواصف عاتية تهب كما
هو معروف ، فى بحر الصين الجنوبى فى أوائل شهر آيار (مايو) •
وكنا بالفعل فى الأسبوع الأول من شهر حزيران (يونيو) •

وهكذا ، غادرنا سنغافورة بعد زيارة وجيزة ، وأخذنا طريقنا عبر البحرين المعروفين للبحارة العرب وهما بحر كوندرانج وبحر كانجاي • ومن بين البحار السبعة الواقعة على الطريق المؤدى الى الصين ، فقد جاء فى الكتب ، ان هذين البحرين هما أسوأ البحار جميعا • فهنا يمكن أن يواجه المرء عاصفة هوجاء ورياحا عاتية يصفها البحارة العمانيون العصريون بالطوفان • وهذه الكلمة ، كما أظن تعنى عندهم كلمة تايفون Typhoon أى العاصفة أو الاعصار •

كانت الأيام الأربعة الأولى خارج سنغافورة هادئة وبدأت أفكر فى أن حظنا قد يستمر حتى نهاية الطريق الى جوانجو • ولكن بحلول فجر اليوم الخامس كان عندى الخبر اليقين •

ذلك أنه قبل الفجر بوقت قصير هبت علينا رياح بدت لى لأول وهلة أنها معتدلة • لم يساورنى أى قلق بادية ذى بدء • فقد واجهت السفينة صحار عشرات من هذا النوع من الرياح فى الأشهر المنصرمة • ولكن هذه المرة كان الأمر يختلف فقد تحولت الرياح على الفور الى عاصفة ، وأخذت السفينة تتن تحت وطأتها وانبعث صوت تشقق مخيف على طول

السفينة • وقد ظننت للحظة أن السفينة قد تنقلب ، ولكن حدث صوت كالرعد ، واتضح أن الشراع الرئيسي قد تمزق •

وبعد أن تخلصت السفينة من حملها ، اعتدلت وقمنا بانزال الشراع المحطم وحولنا السارية الثانية مكان السارية الرئيسية ، وكنا محظوظين للغاية لهذا العمل لأنه هبت من الغرب عواصف مخيفة مصحوبة بسحب تندفع وكأنها منبعثة من دخان حريق هائل • لقد كانت هذه ظاهرة محلية ، وبعد أن مرت بسلام بادرنا الى نصب الأشرعة من جديد لأن كل يوم يمضى ونحن في البحر يزيد من خطر مواجهة أعصار •

وراحت الرياح العاتية تزار وتعبث بالسفينة وأشرعتها وفقدنا ثلاثة أشرعة تمزقت كلها ، وبدا أن السفينة قد نالت عقابا صارما ، ولكن بحارتها تماسكوا وملكوا أعصابهم • وحدث أثناء هبوب إحدى العواصف أن ركع خميس البحرى على ركبتيه وراح يصلى من أجل صغار وبحارتها •

ويروى سجلى قصة كئيبة عن الخمسة أيام التالية ، فقد تعرضت السفينة لمعاصفتين في ١٦ حزيران (يونيو) وثلاث

عواصف في ١٧ يونيو وأربع في ١٨ وعاصفتين في ١٩ وعاصفه واحدة في ٢٠ يونيو •

ومع أن الثمن الذي دفعناه كان باهظا إلا أن العواصف كانت تدفعنا نحو هدفنا • اننا في الواقع شققنا طريقنا بصعوبة وخرجنا من منطقة المتاعب • وكنا نجلس على ظهر السفينة ساعات طويلة • نخطط الأشرطة الممزقة حتى نستطيع أن نشق طريقنا شمالا • وتضمن سجلي أيضا معلومات أخرى منها أننا قطعنا ٩٠ ميلا في يوم و ١١٠ أميال في اليوم التالي و ١٣٥ ميلا في اليوم الثالث وهو رقم قياسي •

لم تكن هناك بقعة جافة على ظهر السفينة لمدة أسبوع • وكانت هناك مفاجأة سعدنا بها وهي أن أسراب الصراصير التي كانت تشاطرنا أماكن نومنا ، لم يناسبها جو بحر الصين الجنوبي ، ذلك أن العواصف كانت تقذف السفينة بالماء ، غابتلت أرضيتها وكرهت الصراصير أن تبثل أرجلها ، فاختلفت عن الأنظار • وحينما مالت صحار على أحد جوانبها ، تجمعت المياه على الجانب المقابل ، فهربت الصراصير في الجانب المقابل • وعندما غيرنا وضعها ، انتقلت المياه ، وانحلق جيش من الصراصير الى ظهر الباخرة •

وفي ٢٥ حزيران (يونيو) ، كنا قد اجتزنا منطقة العواصف وقطعنا الممر بين جزيرة بارسيل وضفة ماكلسفيلد ، تجاه خليج تونكين • لقد أصبحنا الآن على بعد ٣٥٠ ميلا من مصب نهر البيرل ، وهو الممر المائي الكبير الذى يؤدى الى هدفنا • أى ميناء جوانجو • ولكننا فى الوقت نفسه نسير فى مياه القراصنة ، وهى منطقة تشهد اليوم هجوم القتلة على السفن العزلاء • وبعد ظهر يوم السادس والعشرين من شهر حزيران (يونيو) بدا لنا أننا قد نحتاج الى بنادقنا والقنابل المسيلة للدموع التى اقترضناها من قوات السلطان المسلحة للدفاع عن أنفسنا فى حالة تعرضنا للاعتداء •

وبعد منتصف النهار بوقت قليل ظهر قارب بخارى على بعد ميل أو ميلين منا • وتبينت بواسطة المنظار المكبر أن هناك رجالا فى القارب • لقد كنا بعيدين جدا عن الشاطئ وعن مناطق صيد السمك ، واستحضرت فى ذهنى الأوصاف التى سبق أن سمعتها عن قراصنة بحر الصين الجنوبى وهم مجموعة من الرجال المسلحين تسليحا جيدا ويستخدمون قوارب آلية سريعة ويعترضون السفن الصغيرة ويستولون على ما فيها ويعمدون أحيانا الى قتل بحارتها • وكان القراصنة تجاه سنغافورة يعبرون

على ناقلات النفط • ولما كان القارب الآلى يقترب من السفينة
صحار ، أصدرت أمرا الى البحارة بحمل السلاح •

وتبين أن القارب لم يكن يحمل قراصنة وانما مجموعة من
الفيتناميين • كان القارب يحمل سبعة رجال وأربع نساء وسبعة
أطفال • وكانوا يحاولون الوصول الى تايوان ، وقد نفذت منهم
مياه الشرب والطعام والملابس وغيرها من المواد التموينية •
وحينما رأوا صحار قرروا الاستنجاد بها ، ولكنهم مع ذلك
احتاطوا بأن وضعوا النساء والأطفال تحت ظهر القارب •

لقد فعلت ما نستطيع لهم بدءا بتزويدهم بمياه الشرب
وأجولة وصناديق صغيرة من المواد الغذائية • وملابس وسندوق
أدوية للاسعافات الأولية التى انتقاها لهم نك هوليس • طبيب
السفينة • وفحص هوليس اللاجئين الفيتناميين وأعلن أنهم فى
حالة جيدة •

وقد فحصنا هيكل القارب وآلاته التى بدت سليمة ، وقمنا
باصلاح البوصلة المصنوعة محليا ، التى تعطلت عن العمل •

وبعد ذلك ، رسمت خريطة بالاستعانة بالبوصله للطريق الى
تاويان وشرحتها لاحدى النساء التى كانت تعرف بعض الكلمات
الانجليزية . والمشكلة الحقيقية أنه لم يكن أحد من ركاب القارب
له أى دراية بالبحر ، ولكن كان لديهم أمران ايجابيان وهما
الأمل والتصميم . كان قاربهم بآلة واحدة ، يسير بسرعة أكبر من
سرعة السفينة حصار ، وكانت فرصتهم كبيرة للوصول الى
هدفهم . وقد لوحنا لهم بأيدينا مودعين وسرعان ما بدا القارب
عن بعد كنقطة صغيرة فى البحر الممتد الأطراف .

وبعد يومين لمنا ساحل الصين تشرف عليه رأس معروفة
برأس داوانشان عند مصب نهر البيرل لقد ظلت داوانشان
تعتبر بمثابة منارة للعرب وهم فى طريقهم الى ميناء النهر العظيم
المعروف بميناء جوانجو ، وان كان العرب يسمونه « خانغو » .
لقد كان العرب وكثير من الأجانب يفدون الى هذا الميناء بأعداد
كبيرة لشراء الخزف الصينى والحرير حتى أن الصينيين عينوا
مفتشا جمركيا خاص للعناية بهذه التجارة .

ولما كان مصب نهر البيرل واسعا ، فانه كان من السهل
مغادرته وسرنا فى أحد فروع النهر ، ثم ألقينا مرساتنا فى الليل
بالقرب من جزيرة ، وقد رسا أيضا صندلان بالقرب من سفينتنا .

ولكن الصيادين فيهما لم يلتفتوا إلينا ، وسرعان ما أحاطنا جو من الصمت والسكون •

وبعد ظهر اليوم التالى ، أجرينا اتصالات بمضيفينا فى طريقنا النهري ، اتجه نحونا قارب بسرعة كبيرة وأخذ يلوح لنا بمصباح الاشارة • لم نستطع فهم الرسالة ولكننا ببساطة رفعنا العلم الصينى وألقينا المرساة ويبدو أن القارب قد ارتاح لوقفنا ، فتوقف فجأة ثم قفنا عائدا •

وفى صباح اليوم التالى ظهر رفاس كبير وسمعنا صوتنا بلغة انجليزية ممتازة « كيف حالكم •• أننى المستر « ليو » من وزارة الخارجية الصينية وقد قدمت من جوانجو لمقابلتكم » •

وقد أجبتـه بقولى « كيف حالكم •• أننى أدعى تيم سيفيرين ، وجاء بحارتى معى من عمان لمقابلتكم » ، وبعد ذلك ، قام الرفاس بسحب السفينة الى جوانجو لاستقبالنا استقبالا تعمه الفرحة والابتهاج • ولحسن حظنا أننا وصلنا قبل موسم الأعاصير بثمانية وأربعين ساعة •

اننا اذ ننسى ، فاننا لا ننسى عطف مضيفينا الصينيين ،

ففى اثناء وجودنا فى جوانجو ، أصطحبونا فى جولات بالمدينة
وقدموا لنا أطعمة وكأننا لم نذق طعم الطعام طوال رحلتنا • لقد
استغرقت الرحلة التى قطعنا فيها ٦٠٠٠ ميل سبعة أشهر ونصف
الشهر • وبدأت لنا جوانجو وكأنها مأدبة مستمرة •

وفوق ذلك كله ، أعرب الصينيون عن تقديرهم لنا لأن ما
حققناه كان نتاج عمل جماعى ، وهى صفة يقدرونها أى تقدير •
كما أنهم أبدوا بهجتهم وسرورهم لاعادة الروابط التاريخية مع
العالم العربى — وهى روابط كان السندباد رمزاً لها •

ولخى يشهد حفل الاستقبال ، استقل صديقى السيد فيصل ،
وزير التراث القومى والثقافة العمانى احدى طائرات السلطان •
مع وفد رسمى • وقد رحب بهم عند وصولهم من بيجينج ، كبار
المسؤولين الصينيين •

وحينما جاء دورى للكلام فى الحفل ، شعرت برنة أسى ،
فقد أحسست أن هذه هى الفرصة الأخيرة التى سيلتئم فيها
شمل بحارتى • لقد أنجزنا ما عقدنا العزم على انجازه ، واقتفينا
أثر قحص السندباد وقطعنا ربع المسافة حول العالم • والآن
أوشكت رحلتنا العظيمة وعملنا الكبير على نهايتهما •

وقد أدت « صغار » أيضا الغرض الذى بنيت من أجله ،
وستعود قريبا الى مسقط حيث تخصص للعرض • إن حماس
وكرم سلطان عمان وشعبها واصرار الرجال الذين بنوا السفينة
وأبحروا فيها •• كل ذلك جعل رحلة السندباد واقعا حقيقيا •
والآن أصبحت هذه الرحلة ، مثل رحلات المسندباد السبع ، قصة
أخرى •

رقم الإيداع : ٩٤ / ١٨٥

